

DESARROLLO DE APLICACIONES PARA LA WEB CON RUBY ON RAILS

Guía: 2

Motor de base de datos: sqlite3

Tema: Configuración del idioma Español

Antes de generar scaffold en nuestro proyecto, lo primero que hay que hacer es configurar nuestra aplicación para el idioma español, de lo contrario tendremos muchos problemas.

1: Configurar proyecto para el idioma español

El Idioma español para un proyecto se configura en la carpeta `config/locales` de nuestro proyecto, y se debe hacer en todos los proyectos que hagamos en idioma español.

Bajar los archivos `es.yml` de la siguiente dirección

<https://sites.google.com/site/adsiconfeccion/blogs/es.yml?attredirects=0&d=1>

este archivo se debe copiar en la ruta `/proyecto/config/locales`

Este archivo se puede bajar también del sitio oficial tanto para español como para otro idioma, les dejo el link por si quieren programar en otro idioma.

<https://github.com/svenfuchs/rails-i18n/tree/master/rails/locale>

Se debe borrar el archivo `en.yml` de esta misma carpeta, que es para el idioma inglés.

2: cambiar idioma

En la carpeta `config` de nuestro proyecto existe un archivo llamado `application.rb`, cambiar la siguiente línea

`config.i18n.default_locale = :en`

por esta otra

`config.i18n.default_locale = :es`

3: Configuración de la pluralización - inflections.rb

Enterémonos sobre los conceptos de la pluralización en el siguiente link, pero en rails 3 las ubicaciones de los archivos han cambiado, de este enlace solo lea los conceptos, no los aplique en su proyecto.

<http://damncorner.blogspot.com/2009/06/ruby-on-rails-inflector-en-espanol.html>

Bajemos de la siguiente dirección en el archivo `inflections.rb`
<https://sites.google.com/site/adsiconfeccion/blogs/inflections.rb?attredirects=0&d=1>

dicho archivo lo ubicamos en nuestro proyecto/config/initializer/ inflections.rb

4: Probar nuestro módulo de pluralización o inflections.rb

Ingresamos por una consola dos o linux y ubicados en la carpeta de nuestro proyecto escribimos:

rails console

"instructor".pluralize

nos debe salir:

instructores

Mirar el ejemplo completo como sigue:

\$ rails console

Loading development environment (Rails 3.0.9)

ruby-1.9.2-p180 :001 > "persona".pluralize

=> "personas"

ruby-1.9.2-p180 :002 > "instructor".pluralize

=> "instructores"

ruby-1.9.2-p180 :003 >

Para salir de la consola escribir exit y enter.

Con esto ya tenemos toda la pluralización en español de nuestro proyecto, y hay que hacerla para cada proyecto que vayamos a hacer.

Es recomendable, casi que obligatorio probar la pluralización de las nuevas tablas que vayamos a crear, pues si no pluraliza bien debemos agregar una instrucción irregular en el archivo inflections.rb, un ejemplo es lo siguiente:

inflect.irregular 'sede', 'sedes'

inflect.irregular 'user', 'users'

inflect.irregular 'detalle', 'detalles'

inflect.irregular 'pais', 'paises'

Espero que le sea de gran utilidad.

William Fernando Betancur G.

Instructor ADSI

Centro de Formación en Diseño, Confección y Moda, Itagüí

william.betancur@gmail.com

<http://railscolombia.wordpress.com>

Febr 24 de 2011